

**Міністерство Охорони Здоров'я України**  
**Національний Фармацевтичний Університет**  
**Кафедра іноземних мов**



**ЗБІРКА ТЕЗ ДОПОВІДЕЙ**  
**Науково-практична конференція**

**«Ключові проблеми сучасного викладання іноземних мов у немовних  
ВНЗ»**

**Матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції**  
**22 квітня 2020 р., м. Харків**

**Харків 2020**  
**Видавництво НФаУ**

**УДК 378 : 005.6 : 81'243(043.2)**

Ключові проблеми сучасного викладання іноземних мов у немовних ВНЗ: матеріали всеукр.наук.-прак. конф. (Харків, 22 квітня 2020 р.,: тези доповідей. – Х. : Харків. НФаУ, 2020. – 70 с. англ., укр., нім. та фр. мовами.

Редакційна колегія: проф. Котвіцька А.А., проф. Загайко А.Л., доц. Буданова Л.Г., ст. викладач Семенова Л.В.

Упорядники: доц. Буданова Л.Г., ст. викладач Семенова Л.В.

*Ключові проблеми сучасного викладання іноземних мов у немовних ВНЗ.* Матеріали науково-практичної конференції. –22 квітня 2020 р.– Х.: Вид-во НФаУ, 2020. – 70 с. (Серія «Наука»)

Збірник містить матеріали Науково-практичної конференції «Ключові проблеми сучасного викладання іноземних мов у немовних ВНЗ».

Конференцію було проведено кафедрою іноземних мов Національного Фармацевтичного Університету. Роботу конференції було спрямовано на обговорення ключових проблем навчання іноземній мові, актуальних методичних, психологічних та педагогічних проблем викладання іноземних мов у немовних ВНЗ, аналіз теоретичних і практичних підходів до їх вирішення.

Тези друкуються в авторській редакції

© Національний Фармацевтичний  
Університет, 2020

Розповсюдження і тиражування без офіційного дозволу НфаУ заборонено

## Зміст

Вступ.....	7
<b>МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ ЗНАТЬ СТУДЕНТІВ З ДИСЦИПЛІНИ «АНГЛІЙСЬКА МОВА» У НЕМОВНИХ ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ</b> Буданова Л.Г., Галушко К.М.....	9
<b>ACTIVE LEARNING ENGLISH IN PROFICIENCY FOR PHARMACY STUDENTS</b> Vnukova K. V. ....	11
<b>РЕАЛІЗАЦІЯ ТЕХНОЛОГІЇ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ У НОВІЙ ОСВІТНІЙ СИТУАЦІЇ</b> Герасименко Е.М.....	13
<b>МЕТОДИ ТА ПРИЙОМИ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ЛЕКСИКИ</b> Журкіна С. В.....	16
<b>THE METHODS OF TEACHING TRANSLATION</b> Karasova O.V. ....	20
<b>SYSTEM OF PROFESSIONAL KNOWLEDGE OF THE TEACHER OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS</b> Kolyada I.V. ....	23
<b>ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ У НЕМОВНИХ ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ</b> Косова І.А. ....	26
<b>ЛІНГВОПРАГМАТИЧНИЙ АНАЛІЗ ПРОМОВ TEDtalks</b> Лазарева О.С. ....	32
<b>НОВІТНІ МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У НЕМОВНИХ ВНЗ.</b> Латунова Н.В.....	36
<b>PROBLEMS OF NARROW-BRANCH VOCABULARY INTERPRETATION BY MEANS OF MACHINE TRANSLATION PROGRAMS</b> Plotnikova N.V.....	39
<b>ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ В ОРГАНІЗАЦІЇ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ</b> Пономарьов О. С. ....	42

## **РЕАЛІЗАЦІЯ ТЕХНОЛОГІЇ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ У НОВІЙ ОСВІТНІЙ СИТУАЦІЇ**

**Герасименко Е.М.**

*Харківський національний економічний університет ім. С. Кузнеця, Харків*

Сучасний етап розвитку освітньої діяльності визначається домінуванням інформаційно-комунікаційних технологій (ІКТ), які дозволяють інтенсифікувати форми і методи традиційних підходів до навчання, в тому числі й іноземним мовам. В якості одного з можливих шляхів вирішення завдання модернізації освіти на основі інформатизації багато дослідників (С.А.Бешенков, С.Г.Григорьев, В.П.Демкін, А.А.Кузнецов, С.В. Панюкова, І.В.Роберт, К.Evelin, В.Oliver, J.Higgins, S.Papert, T.Russelтаінш.) бачать у раціональному поєднанні традиційних освітніх технологій з сучасними ІКТ[3]. Перспективним напрямком використання засобів ІКТ в сфері освіти на сьогодні вважаємо змішане навчання.

Змішане навчання - це комбінування «живого» навчання (і це обов'язковий складник) з навчанням за допомогою Інтернет-ресурсів, що дозволяє здійснювати спільну діяльність учасників освітнього процесу. У змішаному навчанні в певній пропорції присутні і очні, і дистанційні технології, що дозволяє одночасно використовувати переваги обох форм, усунувши практично всі їх недоліки. Змішаним визнається навчання, якщо від 30 до 79% навчального часу проводиться онлайн [2]. Можна припустити, що в найближчому майбутньому змішане навчання займе провідне місце в організації освітнього процесу та стане одним з головних конкурентних переваг вузів, які надають освітні послуги. Адже темп життя в сучасних умовах залишає все менше часу для традиційного очного навчання і все більша кількість людей прагне отримати освіту з мінімальними втратами часу.

Впровадження технології змішаного навчання у викладання іноземних мов дозволяє модернізувати та інтенсифікувати освітній процес.

По-перше, воно сприяє розвитку і вдосконаленню можливостей всіх учасників освітнього процесу: і студентів, і викладачів. Змішана модель викладання дає можливість студентам підвищувати ефективність навчання за рахунок вдосконалення навичок самостійної роботи і поліпшення практичних умінь здобувати знання за допомогою інформаційних комп'ютерних технологій, правильно розставляти пріоритети і виділяти головне в навчальному процесі. У той же час ця модель сприяє підвищенню професіоналізму викладачів, поліпшенню їх інформатизації. У змішаному навчанні викладачі повинні оволодіти сучасними ІКТ для створення якісно нових навчальних продуктів, вибираючи з безлічі і використовуючи в роботі сучасні інструменти і програми, сайти та платформи, тренажери та інші мережеві ресурси. Ці навчальні матеріали, перш за все, повинні забезпечувати ефективне керівництво процесом навчання студентів як за участю викладача, так і без нього.

По-друге, технологія змішаного навчання сприяє просуванню "трьох інтеграцій" [5, с. 59], а саме: 1) інтеграція онлайн і офлайн навчання; 2) інтеграція аудиторного і позааудиторного навчання; 3) інтеграція традиційного навчання і сучасних інформаційних технологій. Змішана модель навчання може поєднувати онлайн навчання і навчання в автономному режимі під керівництвом викладача. Вона об'єднує позааудиторне самонавчання з викладанням в аудиторії, що підсилює ефект навчання. Нарешті, вона комбінує традиційні методи навчання під час аудиторних занять та сучасні інформаційні технології, які більшою мірою сприяють прийняттю і засвоєнню студентами знань і підвищують ефективність навчання.

По-третє, технологія змішаного навчання сприяє реалізації "чотирьох інновацій" [4, с. 34]: 1) інновації в методиці навчання, 2) інновації в змісті навчання; 3) інновації в способах організації освітнього процесу; 4) інновації в системі контролю і методах оцінки. Змішана модель може збагатити методи і прийоми навчання (перевернутий клас, ротація, автономна група, особистий

вибір та інш.); розширити зміст навчання: можливість для студентів перейти від слухання до придбання знань за допомогою виконання конкретних практичних завдань у співпраці з викладачем та іншими студентами, в результаті чого трансформуються форми роботи і підходи до просторової та часової організації навчального процесу: зміна робочих зон, таймінг онлайн і офлайн занять; якісно змінити систему контролю і оцінювання знань студентів шляхом їх персоналізації та різноманіття.

Нарешті, вважаємо за необхідне зазначити, що модель змішаного навчання є ефективною моделлю завдяки своїм особливостям та перевагам, однак, в процесі її реалізації неминуче виникнуть деякі складнощі, такі як створення і розвиток навчальних ресурсів, інформатизаційні можливості викладачів і студентів, а також проблеми розвитку і збереження мотивації студентів, підтримку студентської ініціативи та свідомості. Все це необхідно постійно вивчати та апробувати на практиці.

#### **Література:**

**1. Костина Е.В. Модель смешанного обучения и ее использование в преподавании иностранных языков // Известия высших учебных заведений. Серия «Гуманитарные науки». 2016. Т. 1. № 2. С. 141-144.**

**2. Малинина И.А. Применение технологий смешанного обучения иностранному языку в высшей школе // Журнал «Современные научные исследования и инновации». Режим доступа: <http://web.snauka.ru/issues/2013/10/27936>**

**3. Теорія та практика змішаного навчання : монографія / [Кухаренко В. М., Березенська С. М., Бугайчук К. Л. та інш.] ; за ред. В. М. Кухаренка. – Харків : Міськдрук, НТУХП, 2016. – 284 с.**

**4. Хорн М., Стейкер Х. Смешанное обучение. Использование прорывных инноваций. Калифорния. Издательство Jossey-Bass. 2015. 343 с.**

**5. Чжан Кай и др. Прикладные исследования преподавания на основе участия в информационной среде // Chinese Adult Education. 2009 (15). С. 59-60.**